

**REQUEST TO UPDATE THE COURT
RECORDS WITH YOUR ADDRESS
AND/OR NAME CHANGE**

*(SOLICITUD PARA ACTUALIZAR
REGISTROS DEL TRIBUNAL CON SU
CAMBIO DE DIRECCIÓN O NOMBRE)*

1

(Forms and Instructions Packet)
(Serie de formularios e instrucciones)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 28, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
GN9cs - 5301



CENTRO DE AUTOSERVICIO

**SOLICITUD PARA ACTUALIZAR LOS REGISTROS DEL TRIBUNAL
CON SU CAMBIO DE DIRECCIÓN O NOMBRE**

Cómo compilar estos documentos

Esta serie de documentos contiene formularios del tribunal e instrucciones sobre cómo actualizar registros al cambiar de dirección y/o nombre. Asegúrese de que los documentos estén en el siguiente orden:

<i>Orden</i>	<i>Número de archivo</i>	<i>Título</i>	<i>Núm. de págs.</i>
<i>1</i>	<i>GN9ts</i>	<i>Tabla de formularios/instrucciones de esta serie</i>	<i>1</i>
<i>2</i>	<i>GN9ks</i>	<i>Lista de control para la presentación</i>	<i>1</i>
<i>3</i>	<i>GN9lfs</i>	<i>“Solicitud para cambiar de dirección y/o nombre”</i>	<i>2</i>
<i>4</i>	<i>GN9lps</i>	<i>Procedimientos: Cómo solicitar al tribunal que actualice sus registros según su cambio de dirección y/o nombre</i>	<i>1</i>

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Centro de autoservicio

*SOLICITUD PARA ACTUALIZAR LOS REGISTROS DEL TRIBUNAL CON
SU CAMBIO DE DIRECCIÓN Y/O NOMBRE*

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios e instrucciones en esta serie de documentos sólo si los siguientes factores se aplican a su situación:

- ✓ Ha cambiado su nombre o dirección. Si desea actualizar los registros del tribunal con información actual referente a su nombre o dirección. (No use esta serie de documentos si desea cambiar legalmente de nombre), Y*
- ✓ Usted tiene un caso actual en el Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa y/o se le ha ordenado hacer pagos a través del Secretario del Tribunal, o actualmente recibe pagos del Secretario del Tribunal, Y*
- ✓ El tribunal no ha sellado su archivo, dirección o nombre ni ha ordenado que se mantenga confidencial o privado, Y*
- ✓ Solamente está solicitando actualizar los registros referentes a su nombre y/o dirección.*

NO USE ESTA SERIE: Para actualizar el registro judicial referente al nombre o dirección de alguna otra persona.

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

Name of Person Updating Information: _____

(Nombre de la persona que actualiza la información)

Your Address: _____

(Su dirección)

Your City, State, Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____

(Su número de teléfono)

ATLAS Number (if applicable): _____

(Número de ATLAS - si corresponde)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO MARICOPA)*

Name of Petitioner/Plaintiff

(Nombre del peticionante / demandante)

CASE NUMBER: _____

(NÚMERO DE CASO)

ATLAS NUMBER: _____

(NÚMERO DE ATLAS)

Name of Respondent/Defendant

(Nombre del Demandado)

UPDATE INFORMATION ON

ADDRESS and/or NAME

(ACTUALIZAR INFORMACIÓN SOBRE

DIRECCIÓN o NOMBRE)

NOTICE: Please make sure that you fill out the name and address information at the top of the form and fill in both parties' names.

(AVISO: Compruebe que haya completado el nombre y la dirección en la parte superior del formulario y que haya indicado los nombres de ambas partes.)

I UNDERSTAND/(ENTIENDO QUE):

- This Notice is to tell the Clerk of the Court that my address and/or name has changed. This form cannot be used if I want to legally change my name.**
(Este aviso es para indicar al Secretario del tribunal que ha cambiado mi dirección o nombre. No puede usarse este formulario si quiero cambiar legalmente mi nombre.)
- Address and name changes that are not sealed or confidential will be entered on both the support payment and the court's automated system, and will be made public record, which means the information will be available to the public.**

(Los cambios de dirección y nombre que no estén sellados o confidenciales se ingresarán en el sistema de pago de manutención y en el sistema automatizado del tribunal y serán de conocimiento público, lo cual significa que la información no estará restringida.)

3. **I may only submit changes for my own address and name.**
(Solamente puedo presentar cambios a mi propia dirección y nombre.)

INFORMATION I WANT TO CHANGE: (PLEASE PRINT)
(INFORMACIÓN QUE DESEO CAMBIAR: ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE)

My name was: _____
(Mi nombre era)

My current name is: _____
(Mi nombre actual es)

My old address was: _____
(Mi dirección era) **Street Address, City, State, Zip Code**(Calle, Ciudad, estado y código postal)

My new address is: _____
(Mi nueva dirección es) **Street Address, City, State, Zip Code**(Calle, Ciudad, estado y código postal)

My new mailing address is: (if different than above) _____
(Mi nueva dirección postal es: (si es diferente de la anterior) **Street Address, City, State, Zip Code**
(Calle, Ciudad, estado y código postal)

- There is an order for payments through the Clerk of the Superior Court for:**
(Existe una orden de pago a través del Secretario del Tribunal Superior para)
- Child Support and/or Spousal Maintenance/Support (Fax this form to 602-506-1937)**
(Manutención de menores y/o manutención de cónyuge - Envíe este formulario por fax al 602-506-1937)
 - Restitution (Fax this form to 602-506-5127)**
(Restitución - Envíe este formulario por fax al 602-506-5127)

For all other updates, fax this form to 602-506-7684.
(Para todas las demás actualizaciones, envíe este formulario por fax al 602-506-7684.)

I declare under penalty of perjury that the foregoing information is true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que la información precedente es verdadera y correcta.)

DATE/(FECHA): _____
Signature of Person Requesting Change
(Firma de la persona que solicita el cambio)

INTERNAL USE ONLY: Change made to the following systems: (USO INTERNO SOLAMENTE: Cambio efectuado a los sistemas siguientes)		
<input type="checkbox"/> ACS/Docket (ACS/Calendario judicial)	<input type="checkbox"/> Child Support (Manutención de menores)	<input type="checkbox"/> RFR (RFR)

PROCEDIMIENTOS: CÓMO SOLICITAR UNA ACTUALIZACIÓN DE LOS REGISTROS DEL TRIBUNAL PARA CAMBIAR SU DIRECCIÓN Y/O SU NOMBRE.

Aquí se indican los pasos que debe seguir para solicitar una actualización de los registros del tribunal para cambiar su nombre y/o su dirección.

PASO 1: Complete el formulario titulado "Información actualizada sobre dirección o nombre" de esta serie de documentos. Póngale la fecha y firmelo.

PASO 2: Haga 1 copia del formulario. El original es para el Secretario del tribunal. La copia es para su archivo.

PASO 3: Presente el formulario al Secretario del Tribunal superior.

En persona: Lleve el original y 1 copia al Secretario del Tribunal junto con todo documento que demuestre su cambio de nombre y/o dirección:

CENTRO DE PHOENIX:
Tribunal Superior de Arizona
Secretario del Tribunal
Mostrador para presentar documentos
del Tribunal de familia
201 West Jefferson, 1st Floor
Phoenix, AZ 85003

MESA:
Tribunal Superior de Arizona
Secretario del Tribunal
Mostrador para presentar documentos
del Tribunal de familia
222 East Javelina Drive
Mesa, AZ 85210

SURPRISE:
Tribunal Superior de Arizona
Secretario del Tribunal, Mostrador para presentar documentos del Tribunal de familia
12464 West Tierra Buena Lane
Surprise, AZ 85374

El Secretario del Tribunal actualizará los registros del tribunal según lo indica el original. El Secretario del Tribunal timbrará su copia (copia conforme) para demostrarle que le dio el original.

Por correo: Envíe el original al Secretario del Tribunal Superior a cualquiera de las direcciones indicadas más arriba. Conserve una copia del formulario para sus registros.

Por fax: Puede enviar el formulario al Secretario del Tribunal Superior por fax usando los números indicados más abajo.

Si su caso incluye:

- ✓ *Manutención de menores y/o manutención de cónyuge envíe un fax al 602-506-1937,*
- ✓ *Restitución, envíe un fax al 602-506-5127.*
- ✓ *Para todos los demás casos, envíe un fax al 602-506-7684.*